

M. Tabidze

On Some Problems of Lexical Borrowings

Summary

In any language and in Georgian as well, the research carried on the basis of borrowings can help the study of the social history of a language.

There are two types of dialects: territorial and social.

The observation of the borrowed vocabulary provides us with an opportunity to determine a writer's stylistic and general linguistic orientation. Georgian literature has a great tradition protecting the Georgian language from the influence of the foreign-speaking world.

1. Georgian writers try to diminish foreign lexical elements penetrated in oral speech by using the corresponding Georgian words and phrases;

2. They coordinate the Georgian morphophonemic peculiarities with already settled borrowings when it is impossible to avoid them.

3. Using satyric and ironic methods they weaken the social "enthusiasm" of the borrowings.